

# SCRIPTA

---

**Numéro Scripta :** 3025

**Auteur(s) :** Édouard Ier, Angleterre (roi)

**Bénéficiaire(s) :** Le Mont-Saint-Michel, Le Mont Saint-Michel (abbaye)

**Genre d'acte :** bref/mandement

**Authenticité :** non suspect

**Datation :** 1287, 1 mai

**Lieu d'émission :** Bordeaux

**Action juridique :** autre

**Langue du texte :** latin

## Analyse

Lettre d'Édouard Ier au Bailli de Jersey.

Il lui enjoint de contraindre Philippe Le Breton à l'observance de la sentence arbitrale prononcée par l'abbé du Mont St Michel et le prieur de St Germain-sur-Ay, sentence prononcée selon la loi et la coutume de l'île de Jersey ; et il mande au Bailli d'en faire certifier l'exécution par douze jurés qu'il désignerait.

Cette lettre est datée de Bordeaux, le 1er Mai 1287.

## Tableau de la tradition

### Éditions principales

a. Société jersiaise , *Cartulaire de Jersey*, recueil de documents concernant l'histoire de l'île conservés aux archives du département de la Manche. 1er fasc., Jersey, Beresford, 1918, n° 79, p. 142-143.

Texte établi d'après a

Edwardus Dei gracia Rex Anglie, dominus Hibernie et Dux Aquitanie, Ballivo de Gereseye vel ejus locum tenenti salutem. Mandamus vobis quatinus Philippum Le Bretton ad observationem arbitrii omologati per expressum consensum partium et judicium seu sententiam assisie nostre, ut dicitur, quod abbas Montis Sancti Michaelis et prior Sancti Germani super E. inter dictos abbatem et conventum et priorem eorum Sancti Clementis et dictum Philippum promulgasse dicuntur secundum legem et consuetudinem dicte insule, rigide compellatis bona sua et fidejussorum suorum ad hoc si opus fuerit distringendo dum tamen per sacramentum duodecim proborum et legalium hominum inveneritis quod dictus Philippus super omnibus rebus de quibus extitit arbitratum se submiserit aut compromiserit in arbitros memoratos, aut quod super dictis rebus ante tempus submissionis seu compromissi mota fuisset contentio inter ipsos. Datum [apud] Burdegalam primo die Maii, anno regni nostri quinto decimo.